




RÈGLEMAN AK PWOSEDI AK SOU KONJE FANMI AK MEDIKAL – Nan Tout Eta a	
DHR-STW-Politik #: DHR-STW-403.1	Otorite: Ak Sou Konje Fanmi Ak Medikal de 1993 (The Family and Medical Leave Act of 1993), jan li te amande 25 Fev., 2015; M.R. 5.7
Dat Efektif: 20 Novanm, 2019	Dat Revizyon: 28 me, 2024
Ranplase: FMLA Eta Delaware (HRM/OMB sit entènèt, revize 29 Sept., 2014)	Siyati: 
Aplikasyon: Ajans Branch Egzekitif	

### 1. Deklarasyon Objektif Règleman

Ak sou Konje Fanmi ak Medikal (FMLA) bay yon mwayen pou balanse egzijans espas travay la ak bezwen fanmi yo epi ankouraje estabilite, entegrite, ak sekirite ekonomik fanmi anplwaye yo nan yon fason ki akomode enterè lejitim Eta a. Delaware (Eta). Eta a pral bay anplwaye ki elijib li yo konje FMLA. Règleman sa a bay anplwaye yo yon deskripsyon dwa FMLA yo.

Règleman sa a bay tou pou jiska 26 semèn travay "Military Caregiver Leave," konje pou anplwaye yo pandan yon sèl peryòd 12 mwa pou pran swen yon manm fanmi militè ki kouvri ak veteran ki garanti. Nan ka ta gen nenpòt konfli ant politik sa a ak lwa ki aplikab yo, anplwaye yo pral jwenn dwa yo mande pa lwa aplikab yo.

### 2. Dimansyon

Règleman sa a aplike pou anplwaye ajans Branch Egzekitif ki elijib yo lè yo satisfè kritè ki endike nan dokiman sa a.

### 3. Definisyon ak Akwonim

- **Tretman Kontinyèl:** De (2) oswa plis vizit nan yon founisè swen sante pou menm kondisyon medikal la. De (2) vizit yo dwe fèt nan lespas 30 jou apre kòmansman peryòd enkapasite a, epi premye vizit la dwe fèt nan sèt (7) jou apre premye jou enkapasite a. Kontinye tretman ka vle di tou yon (1) tretman ki lakòz yon rejim tretman kontinye anba sipèvizyon yon founisè swen sante, oswa sipèvizyon kontinye men li pa nesèsman trete aktivman pou yon kondisyon grav alontèm oswa kwonik. Kontinye sipèvizyon pou yon maladi grav alontèm oswa kwonik mande pou omwen de (2) vizit nan yon founisè swen sante chak ane.
- **Manm Militè ki Kouvri:** Konjwen, pitit gason, pitit fi oswa paran yon anplwaye ki se yon manm Fòs Lame yo (ki gen ladan Gad Nasyonal la oswa Rezèv yo) se nan sèvis aktif ki garanti oswa yo te avèti yon apèl oswa yon lòd ki pral vini pou yon devwa aktif garanti. Pou manm Fòs Lame yo, devwa aktif ki kouvri se devwa pandan deplwaman manm nan Fòs Lame yo nan yon peyi etranje. Pou manm konpozan Rezèv Fòs Lame yo (manm Gad Nasyonal Ameriken oswa Rezèv), devwa aktif ki kouvri se devwa pandan deplwaman manm nan ak Fòs Lame yo nan yon peyi etranje anba yon apèl oswa lòd pou devwa aktif nan sipò. nan yon operasyon enprevi.

- **Manm Sèvis ki Kouvri:** Yon manm aktyèl Fòs Lame yo, ki gen ladan yon manm Gad Nasyonal oswa Rezèv Ameriken an, ki ap sibi tretman medikal, rekiperyasyon, oswa terapi, ki otreman nan sityasyon pou pasyan ekstèn, oswa ki sou lis retirete enfimite tanporè a. , pou yon blesi grav oswa maladi; oswa yon veteran k ap sibi tretman medikal, rekiperyasyon, oswa terapi pou yon blesi oswa maladi grav, epi ki te egzeye nan senk (5) ane anvan yo anvan anplwaye a te pran Konje Militè Swen pou pran swen veteran an.
- **Anplwaye Elijib:** Yon anplwaye dwe ranpli de (2) kondisyon sa yo pou li kalifye:
  - a) Yon anplwaye ki travay pou Leta pandan 12 mwa oswa 52 semèn. 12 mwa yo oswa 52 semèn yo pa bezwen yo te youn apre lòt. Y ap konte peryòd travay separe, depi pa nan sèvis la pa depase sèt (7) ane.<sup>11</sup> Y ap konsidere yon anplwaye ki te travay pou yon semèn antye menm si anplwaye a te sou pewòl la pou sèlman yon pati nan yon semèn oswa si anplwaye a an konje pandan semèn nan.
  - b) Anplwaye a dwe te travay omwen 1,250 èdtan pandan peryòd 12 mwa imedyatman anvan konje a kòmanse. Tout travay leta, pa egzanp, Merit, distri lekòl, ak edikasyon siperyè ta dwe konte. 1,250 èdtan yo pa enkli tan ki pase nan konje peye oswa san peye. An konsekans, èdtan konje sa yo pa ta dwe konte nan detèmine tès kalifikasyon 1,250 èdtan pou yon anplwaye anba FMLA.
- **Konje Ijans:** Konje pou yon anplwaye ki elijib ak yon manm fanmi militè ki kouvri ki an sèvis aktif oswa ki rele nan sèvis aktif pou "egzijans ki kalifye" sa yo: (1) deplwaman kout avi, (2) evènman militè ak aktivite ki gen rapò, (3) gadri ak aktivite lekòl, (4) aranjman finansye ak legal, (5) konsèy, (6) repo ak rekiperyasyon, (7) aktivite apre deplwaman, (8) swen paran, ak (9) aktivite adisyonèl, kote Eta a ak anplwaye yo dakò ak konje a.
- **Ak sou Konje pou Fanmi ak Medikal (FMLA):** Yon lwa federal ki pèmèt anplwaye ki elijib anplwayè ki kouvri yo pran konje ki pa peye, ki pwoteje pou travay pou rezon espesifik fanmi ak medikal ak kontinyasyon kouvèti asirans sante gwoup, si sa aplikab, anba menm kondisyon ak kondisyon kòm si anplwaye a pa t pran konje.
- **Ane FMLA:** Peryòd 12 mwa yo mezire apati premye dat yon anplwaye pran konje FMLA. Peryòd 12 mwa kap vini an ta kòmanse premye fwa yo pran konje FMLA apre yo fini peryòd 12 mwa anvan an; Pa egzanp, konje FMLA Lucia a kòmanse 6 novanm 2012, kidonk peryòd FMLA 12 mwa a se 6 novanm 2012 jiska 5 novanm 2013.
- **Konje Entèmitan:** Konje anba FMLA akòz yon sèl maladi oswa blesi ki kalifye ki pa pran nan yon peryòd tan kontinyèl. Konje yo ka pran nan blòk tan separe oswa sou yon orè konje redwi, sa ki diminye orè travay nòmal anplwaye a chak semèn oswa chak jou.
- **Konje Militè pou moun k ap Bay Swen:** Konje pou anplwaye ki elijib la pran swen yon manm sèvis ki garanti ki gen yon maladi grav oswa yon blesi si anplwaye a se paran, konjwen, pitit gason, pitit fi oswa fanmi raproche manm sèvis la.
- **Kondisyon Sante Grav:** Yon maladi, blesi, andikap, oswa kondisyon fizik oswa mantal kote omwen youn (1) nan bagay sa yo dwe satisfè: swen lopital pou pasyan ki entène; absans nan travay oswa nan lekòl pou plis pase twa (3) jou kalandriye youn apre lòt ki enplike

<sup>1</sup> Peryòd travay separe yo pral konte si enteripsyon nan sèvis la depase sèt (7) ane akòz obligasyon Gad Nasyonal oswa Rezèv oswa oubyen lè gen yon akò ekri, ki gen ladan yon akò negosyasyon kolektif, ki endike entansyon Eta a pou l reanboche anplwaye a apre enteripsyon sèvis la.

tretman kontinye pa yon founisè swen sante; kontinye tretman pou yon maladi kwonik grav; kontinye tretman pou yon pwoblèm sante grav ki, si yo pa trete, ta lakòz enkapasite pou plis pase twa (3) jou kalandriye youn apre lòt; ak nenpòt peryòd enkapasite akòz swen prenatal. Egzijans twa (3) jou a pa aplike pou gwosès, kondisyon sante kwonik grav, oswa pou tretman miltip.

- **Blesi oswa Maladi Grav:** (1) nan ka yon manm aktyèl Fòs Lame yo, ki gen ladann yon manm Gad Nasyonal oswa Rezèv, yon aksidan oswa maladi ke manm sèvis ki kouvri a te fè nan liy devwa an aktivite nan Fòs Lame yo oswa ki te egziste anvan kòmansman devwa aktif manm nan epi ki te agrave pa sèvis nan liy devwa a nan devwa aktif nan Fòs Lame yo e ki ka rann manm sèvis la medikalman enkapab pou fè devwa yo nan biwo manm nan. , klas, ran oswa evalyasyon; epi (2) nan ka yon veteran ki garanti, yon blesi oswa maladi manm nan te fè nan sèvis aktif nan Fòs Lame yo (oswa ki te egziste anvan yo te kòmanse devwa aktif manm nan epi li te agrave pa sèvis la. nan devwa aktif nan Fòs Lame yo) epi li te manifeste anvan oswa apre manm nan te vin tounen yon veteran, epi li se: (i) yon kontinyasyon yon blesi oswa maladi grav ki te fèt oswa agrave lè veteran ki te garanti a te yon manm Fòs Lame yo ak rann manm sèvis la pa kapab fè devwa yo nan biwo manm sèvis la, klas, ran oswa Rating; oswa (ii) yon kondisyon fizik oswa mantal pou veteran ki garanti a te resevwa yon Evalyasyon Enfimite Sèvis Afè Veteran Etazini (VASRD) 50 pousan oswa plis, epi evalyasyon VASRD sa a baze, an antye oswa an pati, sou kondisyon ki lakòz nesosite pou Konje Militè pou Moun k ap Bay Swen; oswa (iii) yon kondisyon fizik oswa mantal ki afekte anpil kapasite veteran ki garanti a pou l jwenn oswa suiv yon okipasyon ki gen anpil pwofi akòz yon andikap oswa andikap ki gen rapò ak sèvis militè, oswa ki ta fè sa san tretman; oswa (iv) yon blesi, ki gen ladan yon blesi sikolojik, sou baz veteran ki garanti a te enskri nan Pwogram Asistans Konplè Depatman Zafè Veteran pou Manm Fanmi kap Bay swen.
- **Semèn travay:** Tèm "semèn travay (workweek)" se orè nòmal oswa regilye anplwaye a (èdtan/jou pa semèn) anvan konje FMLA a kòmanse.

Definisyon sa yo ap aplike pou detèmine manm fanmi ki elijib dapre FMLA:

**a. Kondisyon Sante Grav Manm Fanmi:**

- 1) **Konjwen:** Yon mari oswa yon madanm. Mari oswa madanm refere a lòt moun ak ki yon moun marye, jan sa defini oswa rekonèt dapre lalwa eta a pou rezon maryaj nan eta kote yo te marye a oswa, nan ka yon maryaj ki te fèt andeyò nenpòt eta, si maryaj la valab nan plas kote yo te fè la epi yo te kapab fè l nan omwen yon (1) eta, ki gen ladan maryaj menm sèks.
- 2) **Paran:** Yon paran byolojik, adoptif, papa oswa manman adoptif, oswa yon moun ki kanpe oswa kanpe "in loco parentis," sa vle di, "nan plas yon paran," pou anplwaye a lè anplwaye a te yon timoun. Sa a pa pwolonje pou yon "boparan."
- 3) **Pitit gason oswa Pitit fi:** Yon timoun byolojik, adoptif, demi oswa dakèy, yon gad legal, oswa yon pitit yon moun ki kanpe "in loco parentis" ki poko gen 18 an, oswa ki gen laj 18

an oswa plis epi ki pa kapab pran swen tèt li akòz yon andikap mantal oswa fizik nan moman konje FMLA a pral kòmanse.<sup>2</sup>

**b. Konje Militè pou Moun k ap Bay Swen pou Manb Fanmi ki gen yon Maladi oswa Blesi grav:**

- 1) **Konjwen:** Yon mari oswa yon madanm. Mari oswa madanm refere a lòt moun ak ki yon moun te marye, jan sa defini oswa rekonèt dapre lalwa eta a pou rezon maryaj nan eta kote yo te marye a oswa, nan ka yon maryaj ki te fèt andeyò nenpòt eta, si maryaj la valab nan plas kote li te fèt la epi yo te kapab fè li nan omwen yon (1) eta, ki gen ladan maryaj ak menm sèks.
- 2) **Paran:** Yon paran byolojik, adoptif, papa oswa manman adoptif, oswa yon moun ki kanpe oswa te kanpe "in loco parentis," sa vle di, "nan plas yon paran," pou anplwaye a lè anplwaye a te yon timoun. Sa a pa pwolonje pou "boparan."
- 3) **Pitit gason oswa Pitit fi:** Yon pitit gason oswa pitit fi ki nan sèvis aktif oswa ke yo rele nan sèvis aktif kòm yon pitit byolojik, adoptif, dakèy, bofis/bèlfi, timoun an gad legal, oswa yon timoun ke anplwaye a te kanpe "in loco parentis," ki nan sèvis aktif oswa ke yo rele vin nan sèvis aktif, epi ki gen nan nenpòt laj.
- 4) **Fanmi Pwòch (Next of Kin):** Yon fanmi ki pi pwòch manm sèvis la, ki pa konjwen, paran, pitit gason oswa pitit fi manm sèvis la, nan yon lòd priyorite FMLA espesifye. (Gade [FAQ FMLA - Lame](#)).

**c. Konje Dijans Manm Fanmi:**

- 1) **Konjwen:** Yon mari oswa yon madanm. Mari oswa madanm refere a lòt moun ak ki yon moun te marye, jan sa defini oswa rekonèt dapre lalwa eta a pou rezon maryaj nan eta kote yo te marye a oswa, nan ka yon maryaj ki te fèt andeyò nenpòt eta, si maryaj la valab nan plas kote li te fèt la epi yo te kapab fè li nan omwen yon (1) eta, ki gen ladan maryaj ak menm sèks.
- 2) **Paran:** Yon paran byolojik, adoptif, papa oswa manman adoptif, oswa yon moun ki kanpe oswa te kanpe "in loco parentis," sa vle di, "nan plas yon paran," pou anplwaye a lè anplwaye a te yon timoun. Sa a pa pwolonje pou "boparan."
- 3) **Pitit gason oswa Pitit fi:** Yon pitit gason oswa pitit fi ki nan sèvis aktif oswa ke yo rele nan sèvis aktif kòm yon pitit byolojik, adoptif, dakèy, bofis/bèlfi, timoun an gad legal, oswa yon timoun ke anplwaye a te kanpe "in loco parentis," ki nan sèvis aktif oswa ke yo rele vin nan sèvis aktif, epi ki gen nan nenpòt laj.

## 4. Règleman

**a. Règleman sa a bay yon anplwaye ki kalifye:**

- 1) Jiska 12 semèn travay konje FMLA ki pa peye pou pwoblèm sante grav pwòp yo oswa manm fanmi yo defini nan règleman sa a. Ane FMLA a kòmanse nan premye jou FMLA apwouve a epi li pwolonje pou 12 pwochen mwa kalandriye yo;
- 2) Jiska 12 semèn travay Konje Ijans ki kalifye ki pa peye pou fanmi Fòs Lame Regilye, Gad Nasyonal ak Manm Rezèv ki an sèvis aktif pou jere zafè yo. Ane FMLA elijib pou

<sup>2</sup> Peryòd travay separe yo pral konte si enteripsyon nan sèvis la depase sèt (7) ane akòz obligasyon Gad Nasyonal oswa Rezèv oswa oubyen lè gen yon akò ekri, ki gen ladan yon akò negosyasyon kolektif, ki endike entansyon Eta a pou l reanboche anplwaye a apre enteripsyon sèvis la.

- ijans ki kalifye yo kòmanse nan premye jou FMLA apwouve pou objektif sa a epi li pwolonje pou pwochen 12 mwa kalandriye yo;
- 3) Jiska 26 semèn konje ki pa peye pou militè k ap bay swen pou okipe yon manm fanmi militè kalifye ak veteran kalifye (yon paran, mari oswa madanm, pitit gason, pitit fi, oswa fanmi ki se yon manm sèvis militè ki kouvri oswa yon veteran ki kouvri). Ane FMLA a kòmanse nan premye jou FMLA apwouve a epi li pwolonje 12 mwa kalandriye.<sup>3</sup>
- b. Yo dwe bay anplwaye ki elijib yo konje pou rezon sa yo:
- 1) Pou pran swen pitit yon anplwaye apre nesans, oswa plasman pou adopsyon oswa swen adoptif dakèy; pou pran swen yon manm fanmi yon anplwaye (konjwen, pitit gason, pitit fi, oswa paran) ki gen yon pwoblèm sante grav; oswa pou yon kondisyon sante grav ki rann yon anplwaye pa kapab fè travay li.
  - 2) Pou yon ekzijans ki kalifye ki rive difèt ke konjwen, pitit gason, pitit fi oswa paran anplwaye a se yon manm lame nan sèvis aktif ki kouvri oswa yo rele nan estati devwa aktif ki kouvri.
  - 3) Pou pran swen yon manm sèvis ki kouvri ki gen yon maladi grav oswa yon blesi si anplwaye a se paran, konjwen, pitit gason, pitit fi oswa fanmi pwòch manm sèvis la.
- c. Lè li nesèsè medikalman, jan yon founisè swen sante sètifye, konje FMLA yo ka pran sou yon baz entèmitan oswa sou yon orè redwi lè gen yon bezwen medikal pou konje sa a pou pwòp kondisyon sante grav yon anplwaye, pou pran swen yon mari oswa madanm, paran, pitit gason, oswa pitit fi ki gen yon pwoblèm sante grav, oswa pou pran swen yon manm sèvis ki kouvri ki gen yon blesi oswa yon maladi grav.
- 1) Anplwaye yo dwe fè yon efò rezonab pou pwograme tretman pou yo pa deranje operasyon anplwaye a lè yo bezwen konje entèmitan pou tretman medikal planifye pou anplwaye a oswa manm fanmi ki kalifye yo.
  - 2) Se sèlman kantite konje ki pran an ki ka konte kont konje FMLA yon anplwaye.
  - 3) Anplwaye yo gen dwa itilize konje entèmitan pou egzijans ki kalifye yo.
  - 4) Anplwaye yo pa gen dwa a konje entèmitan pou akouchman ak swen yon timoun ki fèk fèt oswa pou plasman anplwaye a ak yon timoun pou adopsyon oswa swen adoptif sof si patwon an dakò.
- d. Dwa anplwaye a a konje FMLA pou nesans, adopsyon, oswa plasman pou swen adoptif ekspire yon (1) ane apre dat nesans, adopsyon, oswa plasman an.<sup>4</sup>
- e. Anplwaye Leta ki elijib pou nenpòt konje medikal peye ki gen ladann enfimite tèm kout (STD) dwe itilize FMLA ki woule an menm tan.
- f. FMLA fonksyone ansanm ak benefis Konje Parantal la, jan sa aplikab. Eta a bay jiska 12 semèn kalandriye Konje Parantal pou anplwaye ki elijib yo lè nesans yon pitit anplwaye a, oswa lè anplwaye a adopte yon timoun ki gen sis (6) ane oswa pi piti. Yon anplwaye ap elijib pou Konje Parantal menm si anplwaye a fin itilize tan FMLA li an konfòmite ak lwa ki kouvri FMLA. Si yon anplwaye vin kalifye pou FMLA pandan li sou Konje Parantal, anplwaye a dwe aplike pou epi itilize FMLA. [[Gade Règleman Konje Parantal la \(Parental Leave Policy\).](#)]
- g. Konje FMLA ka pran pou plis pase yon (1) rezon ki kalifye nan menm ane konje 12 mwa a. Sepandan, plizyè kondisyon kalifikasyon pou konje pa ogmante total konje FMLA ki disponib.
- h. Eta egzije anplwaye ki kalifye yo pou yo itilize konje maladi ak/oswa konje anyèl pandan y ap sou FMLA epi yo ka kenbe (sove) yon (1) semèn travay nan konje anyèl ak yon (1) semèn travay nan konje maladi.

<sup>3</sup> Yon anplwaye ki elijib limite a yon total konbine de 26 semèn travay ki pa peye pou nenpòt revizyon ki kalifye pou FMLA pandan yon sèl peryòd 12 mwa.

<sup>4</sup> Tanpri gade direktiv espesifik pou adopsyon peyi etranje. ([29 Del.C. § 5116](#))

- i. Anplwaye yo kontinye benefis Eta yo pandan y ap sou konje FMLA apwouve. Kouvèti sante ap kontinye si peman prim yo fèt dapre Règ Elijiblite ak Enskripsyon Plan Asirans Gwoup la.
- j. Eta a pral retabli pifò anplwaye ki kalifye yo nan menm pozisyon yo oswa nan yon pozisyon ekivalan nan fen konje FMLA yo, sof sikonstans enprevi ki pa gen rapò ak anplwaye a pran konje a (sa vle di, rediksyon mendèv).
- k. Li ilegal pou yon anplwayè entèfere ak, kenbe, oswa refize fè egzèsis nenpòt dwa yo bay pou itilize nan FMLA. Anplis de sa, Eta a pa ka retalye oswa fè diskriminasyon kont anplwaye yo paske yo opoze ak nenpòt pratik FMLA rann ilegal oswa pou patisipasyon yo nan nenpòt pwosedi anba oswa ki gen rapò ak FMLA.
- l. Eta a dwe afiche yon avi jeneral ki eksplike dispozisyon FMLA a epi ki bay enfòmasyon konsènan pwosedi pou depoze yon reklamasyon dapre Lwa a nan yon kote byen klè kote anplwaye yo ak aplikan yo ka wè l. Eta Delaware gen [Avi Jeneral sou Dwa ak Responsablite FMLA Anplwaye \(FMLA General Employee Rights and Responsibilities Requirement Notice\)](#) afiche elektwonikman pou tout anplwaye yo sou [sitwèb Depatman Resous Imèn Politik ak Pwosedi \(Department of Human Resources Policies and Procedures website\)](#) epi ki disponib espesyalman pou aplikan yo sou [sitwèb Lyen Anplwa Delaware \[Delaware Employment Link \(DEL\)\]](#).

## 5. Pwosedi

- a. Anplwaye yo oblije bay avi konje davans ak sètifikasyon chak fwa sa posib. Yo dwe bay yon avi 30 jou davans lè konje a prevwa.
- b. Si yon anplwaye absan oswa malad pou plis pase twa (3) jou konsekitif epi li pral bezwen plis tan konje pou yon pwoblèm sante grav pou pwòp tèt li oswa yon manm fanmi ki elijib,<sup>5</sup> anplwaye a dwe notifiye ajans Resous Imèn (HR) li pou aplikasyon FMLA.
  - 1) Sètifikasyon medikal pou sipòte yon demann pou konje FMLA obligatwa, epi Eta a ka mande pou dezyèm ak twazyèm opinyon tou (sou frè peye pa Eta a) ak yon rapò FMLA "aptitud pou devwa (fitness for-duty)" pou retounen travay.
  - 2) Sètifikasyon pou konje pou kreye lyen ak yon timoun ki fèk fèt oswa yon timoun plase pou adopsyon oswa swen dakèy pa ka mande anba konje FMLA.
  - 3) Sètifikasyon Militè Moun k ap Bay Swen obligatwa pou sipòte yon demann pou konje pou pran swen fanmi yon manm sèvis ki kouvri. Leta pa ka mande dezyèm opinyon.
  - 4) Sètifikasyon Konje Egzijans obligatwa pou sipòte yon demann pou konje pou youn (1) nan wit (8) rezon ki kalifye pou egzijans oswa pou lòt rezon ki gen rapò ki pa espesifye pa yon akò mityèl anplwaye a ak Eta a. Eta a ka mande pou verifikasyon estati militè sèlman yon fwa pou chak sèvis aktif oswa apèl nan sèvis aktif.
- c. Anplwaye k ap aplike pou benefis STD dwe aplike tou pou konje FMLA.
- d. San sikonstans atenuan, Eta a dwe fè yon anplwaye konnen si anplwaye a kalifye pou pran konje FMLA (e, si se pa sa, omwen yon (1) rezon ki fè anplwaye a pa kalifye) nan senk (5) jou ouvrab apre anplwaye a mande konje oswa anplwayè a aprann ke konje yon anplwaye ka pou yon rezon ki kalifye pou FMLA.
- e. Eta a oblije voye anplwaye a yon Avi sou Elijiblite ak Dwa ak Responsablite Anplwaye alekri nan senk (5) jou ouvrab apre ajans Eta a aprann ke y ap pran konje pou yon rezon ki kalifye pou FMLA, san sikonstans atenuan. Eta a ta dwe evite nenpòt deziyasyon retwoaktif nan konje FMLA. Sètifikasyon medikal valab pou tan founisè swen sante a espesifye a.

<sup>5</sup> Fè referans a manm fanmi ki elijib nan Seksyon 3 Definisyon ak Akwonim.

- f. Anplwaye yo responsab pou bay rezon ki kalifye yo. Si anplwaye a pa bay sètifikasyon ranpli nan 15 jou kalandriye apre li resevwa dokiman sètifikasyon medikal la, sa ka lakòz reta oswa refi FMLA. Anplwaye yo responsab pou yo rete an kontak ak Eta a epi pou yo fè Eta a konnen nenpòt chanjman nan FMLA.
- g. Si sètifikasyon medikal la pa konplè, Eta a pral mande alekri plis enfòmasyon ki nesèsè pou rann sètifikasyon an konplè epi sifizan. Anplwaye a ap gen sèt (7) jou kalandriye pou prezante sak manke yo (sòf si sèt (7) jou pa posib nan sikonstans yo malgre efò dilijan anplwaye a fè ak bòn fwa).
- h. Sipèvizè ak manadjè anplwaye yo dwe enfòme sou frekans ak dire epizòd enkapasite yo akòz kondisyon sante grav la.
- i. Yo ka mande re-sètifikasyon pa plis pase chak 30 jou epi sèlman lè anplwaye a absan oswa li mande pou l absan.
- 1) Si premye sètifikasyon an endike dire minimòm kondisyon sante grav la pral plis pase 30 jou, yon anplwayè dwe jeneralman tann jiskaske dire minimòm lan ekspire anvan li mande resètifikasyon.
  - 2) Nan tout ka, enkli ka kote kondisyon an dire endefiniman, eta a ka mande pou resètifikasyon pou absans chak sis (6) mwa.
  - 3) Yo ka mande resètifikasyon nan mwens pase 30 jou si:
    - yo mande yon ekstansyon konje a;
    - sikonstans yo nan dènye sètifikasyon an chanje anpil; oswa
    - yo resevwa enfòmasyon ki mete dout sou rezon ki endike yo oswa sou validite kontinyèl.
- j. Anplwaye ki nan FMLA dwe itilize konje maladi ak/oswa akimile konje anyèl ki disponib eksepte yon (1) semèn travay konje anyèl ak yon (1) semèn travay konje maladi. Elijibilite pou itilize konje maladi ak konje anyèl yo gouvène pa [Règ sou Merit Eta Delaware \(State of Delaware Merit Rules\)](#) ak Règ ak Regilasyon Pwogram Asirans Enfimite.
- 1) Anplwaye yo k ap itilize konje anyèl oswa konje maladi ansanm ak konje FMLA dwe swiv menm règleman ak egzijans pwosedi ki aplike pou lòt anplwaye k ap itilize konje sa yo.
  - 2) Anplwaye yo ka nan yon absans Konpansasyon Travayè (Workers' Compensation) akòz yon blesi oswa yon maladi nan espas travay la, ki kalifye tou kòm yon kondisyon sante grav dapre FMLA. Absans Konpansasyon Travayè yo ak konje FMLA yo pa woule ansanm sof si anplwaye a mande sa.
  - 3) Si yon anplwaye ap woule FMLA ansanm ak Konpansasyon Travayè epi yo ofri anplwaye a yon tach "lejè", li gen pèmision, men li pa oblije dapre FMLA, pou l aksepte pozisyon an. (Sepandan, menm bagay la tou pa vre anba Konpansasyon Travayè lè yon refi nan tach lejè ka lakòz anplwaye a pa kalifye ankò pou peman nan plan benefis Konpansasyon Travayè a.) Anplwaye a ta kontinye gen dwa a FMLA jiskaske swa anplwaye a vin kapab retounen nan menm travay la oswa jiskaske konje 12 semèn FMLA a fini.
  - 4) Anplwaye ki fin itilize 26 semèn Konje Militè pou Moun k ap Swen yo pandan yon sèl peryòd 12 mwa a pa kalifye pou plis konje FMLA pandan peryòd sa a pou tèt yo oswa yon manm fanmi an.
  - 5) Anplwaye yo ka sèlman itilize konje anyèl pou kouvri peryòd Konje Egzijans, paske rezon ki fè yo sèvi ak konje sa yo pa medikal epi yo pa ta kalifye pou itilizasyon konje maladi.
- k. Yon anplwaye dwe respekte pwosedi apèl ak pwosedi ajans yo pou deziyen tan konje a kòm FMLA. Sa a sof si sikonstans inabityèl anpeche anplwaye a swiv pwosedi yo epi rele (nan ka sa a anplwaye a dwe bay yon avi le pli vit ke li posib fè sa). Si anplwaye a pa bay yon avi

alè, li ka fè demann konje FMLA a an reta oswa refize epi li ka sijè a kèlkeswa disiplin règ patwon an bay.

- I. Kòm yon kondisyon pou retabli yon anplwaye ki te absan nan konje FMLA akòz pwòp kondisyon sante grav anplwaye a, ajans lan ka mande pou sètifikasyon FMLA kapasite pou travay la adrese kapasite anplwaye a pou fè fonksyon esansyèl nan pozisyon an si patwon an te fè anplwaye a konnen nan yon fason apwopriye ke enfòmasyon sa yo pral obligatwa epi li te bay yon lis fonksyon esansyèl. Ajans la dwe aplike règleman oswa pratik sa a ki egzije pou tout anplwaye ki nan menm sityasyon an ki pran konje pou kondisyon sa yo soumèt yon sètifika nan men pwòp founisè swen sante anplwaye a ke anplwaye a kapab rekòmanse travay.
- m. Kouvèti anba Pwogram Asirans Sante Gwoup Eta Delaware ak kalifikasyon "Pati Eta (State Share)" ap kontinye pou anplwaye ki gen konje FMLA apwouve toutotan peman pou prim "Pati Anplwaye (Employee Share)" yo fèt dapre Règ Elijiblite ak Enskripsyon Plan Asirans Sante Gwoup la. Pati anplwaye nan prim yo dedwi nan salè anplwaye yo. Si yon anplwaye ki nan nenpòt konje pa gen ase salè nan men yo kote yo ka dedwi peman anplwaye a, anplwaye a dwe soumèt peman dirèkteman nan Biwo Resous Imèn li anvan premye (1ye) chak mwa pou kouvèti a kontinye. Biwo Resous Imèn yo pral bay anplwaye a orè peman an nan kòmansman konje FMLA a. Obligasyon Eta a pou kenbe pwoteksyon sante pou anplwaye yo sou FMLA sispann si peman prim yon anplwaye an reta plis pase 30 jou, nan moman sa a, Ajans la dwe bay anplwaye a yon avi alekri ke peman an pa te resevwa epi pèmèt omwen 15 jou apre dat lèt la pou resevwa peman an. Si yo pa resevwa peman, lè sa a, Reprizantan Benefis la oswa Biwo Resous Imèn yo pral soumèt yon anilasyon retwoaktif pou premye (1ye) mwa ki pa gen peman an.
- n. Dapre regilasyon FMLA, anplwaye ki pa retounen nan travay apre yo fin fini konje FMLA yo, yo pral responsab pou ranbousman Pati Eta a anba plan sante gwoup la, sof si yo pa retounen nan travay akòz yon kondisyon sante pwòp tèt yo oswa manm fanmi ki kalifye yo., oswa pou kèk lòt rezon ki depase kontwòl yo.

## **6. Eksklizyon oswa Eksepsyon**

- Anplwaye oswa manm fanmi ki pa satisfè kritè kalifikasyon yo.

## **7. Difizyon ak Fòmasyon**

- Ajans Leta yo pral afiche avi a, [Avi Egzijans Jeneral FMLA sou Dwa ak Responsablite Anplwaye \(FMLA General Employee Rights and Responsibilities Requirement Notice\)](#) yo nan lokal li yo kote yo abitye afiche avi pou anplwaye yo ak aplikan pou travay yo.
- Biwo HR ajans lan dwe bay anplwaye ki nouvo nan ajans respektif yo yon revizyon sou [Avi Jeneral FMLA sou Egzijans Dwa ak Responsablite Anplwaye yo \(FMLA General Employee Rights and Responsibilities Requirement Notice\)](#) lè yo kòmanse travay yo. Anplwaye yo dwe li epi make Avi sa a konplè sou tout pwèn nan Delaware Learning Center, oswa si li pa aplikab pa lòt mwayen nan 14 jou apre asiyasyon li ak/oswa resepsyon li.
- Biwo HR ajans lan dwe bay anplwaye aktyèl yo yon revizyon sou règleman ak pwosedi sa a nan lespas 30 jou apre dat efektif li epi li dwe bay anplwaye ki nouvo nan ajans respektif yo yon revizyon sou règleman ak pwosedi sa a nan lespas 60 jou apre dat anplwaye a anboche.



- Anplwaye yo dwe li epi konfime yo resevwa règleman sa a nan Delaware Learning Center (DLC), oswa si li pa aplikab, pa lòt mwayen, nan lespas 30 jou apre dat efektif li oswa nan lespas 30 jou apre plasman nan DLC a oswa lè yo resevwa yo.

## 8. Rapò Done

- Eta a oblije fè, kenbe, ak prezève dosye ak dokiman ki gen rapò ak FMLA pou pa mwens pase twa (3) ane.
- Sètifikasyon Medikal ak re-sètifikasyon anplwaye yo oswa manm fanmi yo se dosye medikal konfidansyèl. Dosye sa yo dwe konsève nan dosye separe de dosye pèsonèl anplwaye a.

## 9. Règleman/Règleman/Enfòmasyon Asosye

- [Règleman ADA & Pwosedir Akomodasyon Rezonab \(ADA Policy & Reasonable Accommodation Procedure\)](#)
- [Règ ak Regilasyon Pwogram Asirans Enfimite \(Disability Insurance Program Rules & Regulations\)](#)
- [Règleman ak Pwosedir Donasyon Konje \(Donated Leave Policy & Procedure\)](#)
- [Egzijans FMLA Dwa ak Responsablite Jeneral Anplwaye \(FMLA General Employee Rights and Responsibilities Requirement\)](#)
- [Règ Elijiblite ak Enskripsyon GHIP \(GHIP Eligibility and Enrollment Rules\)](#)
- [Règleman & Pwosedir Konje Militè ak Dokiman Asosye \(Military Leave Policy & Procedure and associated documents\)](#)
- [Règleman & Pwosedir Konje Paran ak dokiman ki asosye yo \(Parental Leave Policy & Procedure and associated documents\)](#)
- [Règ Merit Eta Delaware \(State of Delaware Merit Rules\)](#)

Depatman Travay Ozetazini (U.S. Department of Labor) gen otorizasyon pou envestige ak rezoud plent vyolasyon FMLA, epi yon anplwaye ki elijib kapab pote yon aksyon sivil kont Eta a pou vyolasyon.

### Referans

Depatman Travay U.S., *Ak 1993 Konje Fanmi ak Medikal, Règ Final*, Rejis Federal, Vol. 80, nimewo 37, 25 Fevriye 2015 (U.S. Department of Labor, *Family and Medical Leave Act of 1993 Final Rules*, Federal Register, Vol. 80, No. 37, February 25, 2015)

### Resous

Depatman Travay Etazini (U.S. Department of Labor)

Divizyon Salè ak Orè (Wage and Hour Division)

Sit entènèt: <https://www.dol.gov/whd/fmla/>

Telefòn: 1-866-4-USWAGE

## 10. Apendis ak Fòm Asosye ak Règleman sa a

### Fòm

- [Sètifikasyon Founisè Swen Sante pou kondisyon sante grav anplwaye \(FMLA\) \[Certification of Health Care Provider for Employee's Serious Health Condition \(FMLA\)\]](#)

- [Sètifikasyon Egzijans Kalifye pou Konje Fanmi Militè \(FMLA\) \[Certification of Qualifying Exigency for Military Family Leave \(FMLA\)\]](#)
- [Sètifikasyon Founisè Swen Sante pou Maladi Sante Grav Manm Fanmi \(FMLA\) \[Certification of Health Care Provider for Family Member's Serious Health Condition \(FMLA\)\]](#)
- [Sètifikasyon Blesi Grav oswa Maladi Manm Sèvis Aktyèl pou Konje Fanmi Militè \(FMLA\) \[Certification of Serious Injury or Illness of Current Servicemember for Military Family Leave \(FMLA\)\]](#)
- [Sètifikasyon Blesi Grav oswa Maladi yon Veteran pou Konje Militè Swen \(FMLA\) \[Certification of Serious Injury or Illness of a Veteran for Military Caregiver Leave \(FMLA\)\]](#)
- [Avi Deziyasyon \(FMLA\) \[Designation Notice \(FMLA\)\]](#)
- [Avi sou Elijibilite ak Dwa ak Responsablite \(FMLA\) \[Notice of Eligibility and Rights & Responsibilities \(FMLA\)\]](#)

**FAQs**

- [Kesyon yo poze souvan \(FMLA – Jeneral\) \[Frequently Asked Questions \(FMLA – General\)\]](#)
- [Kesyon yo poze souvan \(FMLA – Militè\) \[Frequently Asked Questions \(FMLA – Military\)\]](#)

**11. Pwopriyetè Règleman**

- Non Divizyon: Divizyon Jesyon Talan
- Pwopriyetè politik: Administratè Angajman Anplwaye
- Sitwèb: [DHR - Employee Engagement \(delaware.gov\)](https://delaware.gov)

*Règleman sa a pa fèt pou kreye okenn dwa endividyèl oswa kòz aksyon ki pa deja egziste epi ki pa rekonèt dapre lwa Leta oswa Federal. Si gen yon konfli ak, sa vle di, lwa a oswa règleman ak règleman sa a, lwa a ak/oswa règleman yo gouvènè.*